



Model 428

Zamrażarka do szejków /soków z kruszonym lodem

Przetłumaczono z oryginalnej instrukcji obsługi

055058PLM



Luty 2001 (Pierwsza publikacja)
(Uaktualnienie - październik 2011 r).

Wypełnij tę stronę, aby mieć łatwy dostęp do wymaganych informacji:

Dystrybutor Taylora: _____

Adres: _____

Nr telefonu: _____

Serwis: _____

Części: _____

Data instalacji: _____

Informacje na tabliczce znamionowej:

Numer modelu: _____

Numer seryjny: _____

Dane elektryczne: Napięcie _____ Częstotliwość _____

Liczba faz _____

Maksymalna moc bezpieczników: _____ A

Maksymalny prąd przewodów: _____ A

© luty 2001 Taylor
Wszelkie prawa zastrzeżone.
055058PLM



*Słowo Taylor i symbol korony to znaki
towarowe zastrzeżone w Stanach
Zjednoczonych i pewnych innych krajach*

Taylor Company
750 N. Blackhawk Blvd.
Rockton, IL 61072

Taylor® Wkładka do Instrukcja obsługi

Proszę dodać następujące czynności do procedur opisanych w Instrukcja obsługi, stosownie do rodzaju maszyny.

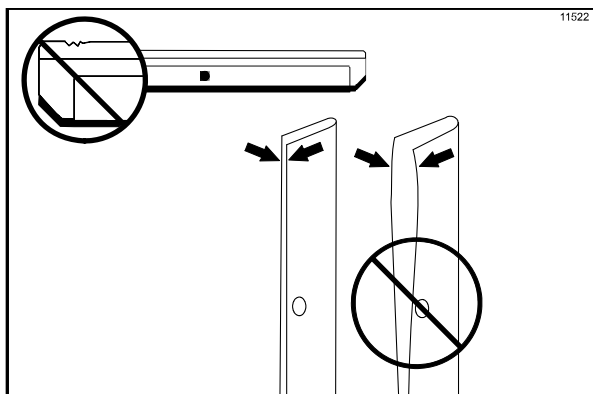
Instalacja ubijaka

Czynność 1

Przed zainstalowaniem podzespołu ubijaka sprawdzić stan ostrzy zgarniających i nasadek.

Sprawdzić, czy ostrza zgarniające nie mają jakichkolwiek śladów zużycia. Jeżeli widoczne są wyszczerbienia lub ślady zużycia, należy wymienić oba ostrza.

Sprawdzić, czy nasadki ostrzy nie są wygięte i czy szczelina jest równa na całej długości nasadki. Wymienić wszelkie uszkodzone nasadki.



Ryc. 1

Czynność 2

Przed założeniem obejmy ubijaka sprawdzić, czy ostrza ubijaka nie są wyszczerbione, pęknięte lub zużyte. W razie pojawienia się jakichkolwiek uszkodzeń, wymienić obejmę ubijaka.

Montaż pokrywy zamrażarki

Czynność 1

Przed złożeniem złożeń pokrywy zamrażarki sprawdzić, czy następujące elementy nie są wyszczerbione, pęknięte lub zużyte: łożysko pokrywy, uszczelka pokrywy, zawór spustowy, o-ringi i wszystkie storny zespołu pokrywy, w tym wnętrze otworu w zaworze spustowym. Wymienić uszkodzone części.

Montaż pompy mieszanki

Czynność tę należy wykonać w maszynach wyposażonych w pompę mieszanki:

Czynność 1

Obejrzyć części gumowe i plastikowe pompy. O-ringi, uszczelki jednostronne i inne uszczelki muszą być w idealnym stanie, aby pompa i cała maszyna działały prawidłowo. Nie będą spełniać swojej roli w maszynie, jeżeli będą miały jakiegokolwiek nacięcia, ubytki lub dziury.

Obejrzyć części plastikowe pompy sprawdzając, czy nie są popękane, zużyte i czy nie zaszło rozwarstwienie plastiku.

Natychmiast wymienić wszelkie uszkodzone części i wyrzucić je.

Procedury odkazania i zalewania

WAŻNE! NIE NALEŻY przestawiać maszyny na AUTO do czasu, aż cała mieszanka odkazająca nie zostanie usunięta z cylindra mrozącego i zostaną zakończone odpowiednie procedury zalewania. Niestosowanie się do tej wskazówki może spowodować uszkodzenie cylindra mrozącego.

© 2015 Taylor Company

Każdy, kto powiela, ujawnia lub kolportuje egzemplarze jakiegokolwiek części tego dokumentu bez upoważnienia narusza przepisy Stanów Zjednoczonych Ameryki i innych krajów o prawach autorskich i może otrzymać karę umowną za takie naruszenie, w wysokości do 250 000 USD (17 USC 504), jak również podlegać dalszemu ściganiu z ustawodawstwa karnego i cywilnego. Wszelkie prawa zastrzeżone.



Taylor Company
750 N. Blackhawk Blvd.
Rockton, IL 61072



Spis treści

Rozdział 1	Informacje dla instalatora	1
Rozdział 2	Informacje dla operatora.....	4
Rozdział 3	Bezpieczeństwo	5
Rozdział 4	Identyfikacja części dla operatora	7
Rozdział 5	Ważne dla operatora.....	10
Rozdział 6	Procedury związane z obsługą.....	12
	Składanie	12
	Odkazanie.....	16
	Zalewanie cylindra mrożącego:	17
	Procedura zamykania	18
	Usuwanie produktu z cylindra mrożącego	18
	Płukanie	18
	Czyszczenie.....	19
	Demontaż	19
	Czyszczenie szczotkami	19
Rozdział 7	Ważne: Lista kontrolna dla operatora.....	20
	Podczas czyszczenia i odkazania:.....	20
	Diagnostyka poziomu bakterii:	20
	Regularne przeglądy maszyny:.....	20
	Przechowywanie zimą	21

Rozdział 8	Wykrywanie i usuwanie usterek.....	22
Rozdział 9	Częstotliwość wymiany części.....	24

Uwaga: Dzięki ciągle prowadzonym badaniom możliwe jest stałe udoskonalanie urządzeń, dlatego zastrzega się niniejszym możliwość wprowadzania zmian do podanych w tej instrukcji informacji, bez zawiadamiania o tym użytkowników tych urządzeń.

Uwaga: Tylko instrukcje opublikowane przez producenta lub ich autoryzowane tłumaczenia uznaje się na oryginalny zestaw instrukcji.

© Luty 2001, Taylor (Pierwsza publikacja)
(Aktualnienie - październik 2011 r).
Wszelkie prawa zastrzeżone.
055058PLM



*Słowo Taylor i symbol korony to znaki
towarowe zastrzeżone w Stanach
Zjednoczonych i pewnych innych krajach*

Taylor Company
750 N. Blackhawk Blvd.
Rockton, IL 61072

W tym rozdziale zamieszczono ogólne zalecenia dotyczące instalacji. Szczegółowe instrukcje dotyczące instalacji zamieszczono na karcie kontrolnej.

Bezpieczeństwo Instalatora



We wszystkich krajach maszyny te powinny być instalowane zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi. Wszelkie pytania należy kierować do odpowiednich miejscowych władz.

Podczas instalacji i serwisowania maszyn firmy Taylor należy zapewnić przestrzeganie podstawowych zasad bezpieczeństwa.

- Instalację i naprawę tych maszyn powinien wykonywać jedynie przedstawiciel autoryzowanego serwisu firmy Taylor.
- Personel autoryzowanego serwisu powinien postępować zgodnie z normą OSHA 29CFR1910.147 albo odpowiednimi lokalnymi przepisami dotyczącymi przemysłowych procedur odcinania i oznaczania źródeł energii przed rozpoczęciem instalacji lub naprawy.
- Autoryzowany personel serwisu musi zapewnić i stosować odpowiednie środki ochrony osobistej podczas instalacji i serwisu.
- Autoryzowany personel serwisu musi zdjąć całą biżuterię metalową, pierścionki i zegarki przed rozpoczęciem pracy ze sprzętem elektrycznym.



Przed wykonywaniem jakichkolwiek napraw muszą być odłączone wszystkie źródła zasilania sieciowego zamrażarki. Niezastosowanie się do tych wskazówek może spowodować obrażenia lub śmierć spowodowaną wstrząsem elektrycznym, czy też kontaktem z niebezpiecznymi częściami ruchomymi; może również pogorszyć parametry pracy maszyny lub uszkodzić ją.

Uwaga: Wszelkie naprawy musi wykonywać upoważniony technik serwisu firmy Taylor.



W maszynie jest wiele ostrych krawędzi, które mogą powodować poważne urazy.

Przygotowanie miejsca instalacji

Przed wyjęciem maszyny ze skrzyni obejrzeć miejsce, w którym maszyna ma być instalowana i usunąć wszelkie potencjalne niebezpieczeństwa dla maszyny i użytkownika.

Maszyny chłodzone powietrzem

Zamrażarka chłodzona powietrzem musi być tak ustawiona, by po obydwu stronach istniała wolna przestrzeń minimum 3 cali (76 mm). Zaleca się ustawienie tylnej ścianki urządzenia przy ścianie, aby nie dopuścić do obiegu zwrotnego ciepłego powietrza. Minimalne odległości muszą być zachowane w celu zapewnienia wystarczającego przepływu powietrza i optymalnych parametrów pracy. Jeżeli swobodna przestrzeń dookoła urządzenia będzie zbyt mała, wydajność mrożenia urządzenia zmniejszy się, a nawet może dojść do trwałego uszkodzenia sprężarki.

Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach: Ta maszyna jest przeznaczona do pracy w pomieszczeniach, w normalnej temperaturze otoczenia 21_-24_C. Zamrażarka ta może działać w wysokich temperaturach otoczenia, do 40_C przy zmniejszonej wydajności.



NIE WOLNO instalować tej maszyny w miejscu, gdzie może być stosowany strumień wody pod wysokim ciśnieniem. **NIE WOLNO** płukać lub czyścić maszyny strumieniem wody pod wysokim ciśnieniem. Ignorowanie tego zalecenia może być przyczyną śmiertelnego porażenia prądem elektrycznym.



Maszyna musi być ustawiona na płaskiej, równej powierzchni, aby nie dopuścić do jej przewrócenia. Przy przesuwaniu maszyny należy zawsze zastosować najdalej idące środki ostrożności. Do bezpiecznego przesuwania tej maszyny potrzebne są co najmniej dwie osoby. Ignorowanie tego zalecenia może być przyczyną urazów ciała lub uszkodzenia wyposażenia.

Usunąć skrzynię zabezpieczającą i obejrzeć maszynę pod kątem możliwych uszkodzeń. Zgłosić wszelkie uszkodzenia dystrybutorowi firmy Taylor.

Ta maszyna jest wyprodukowana w USA i wymiary jej części są podane w systemie anglosaskim. Wszelkie przeliczenia na system metryczny mają charakter przybliżenia i nie oddają rzeczywistych wymiarów.

Połączenia elektryczne

Urządzenie to zostaje dostarczone z 3-żyłowym przewodem i wtyczką z uziemieniem do podłączenia do sieci jednofazowej 50/60 Hz. Urządzenie musi być podłączone do odpowiednio uziemionego gniazda. Przewód elektryczny i wtyczka dostarczone z urządzeniem są przystosowane do natężenia 20 A dla prądu 115V/60Hz/1 lub 15 A dla prądu 208-230V/60Hz/1; w tym samym gniazda ścienna muszą być również przystosowane do natężenia 20 A dla prądu 115V/60Hz/1 lub 15 A dla prądu 208-230V/60Hz/1. Dodatkowe parametry elektryczne znaleźć można na etykiecie umieszczonej na bocznym panelu urządzenia.

Opisane poniżej czynności i procedury powinny być wykonane przez przeszkolonego technika, zajmującego się serwisem tego typu urządzeń.

Jeżeli wymagają tego lokalne przepisy, można podłączyć urządzenie do sieci na stałe. Oto sposób przystosowania urządzenia do trwałego podłączenia do sieci:

1. Upewnij się, że zamrażarka jest odłączona od sieci.
2. Zdejmij odpowiedni panel i odszukaj małą elektryczną puszkę u spodu zamrażarki.
3. Wyjmij przewód zainstalowany fabrycznie oraz tulejkę odciążającą.
4. Przeprowadź przewód elektryczny idący z zewnątrz poprzez otwór o średnicy 7/8 cala (22 mm) u dołu urządzenia.
5. Podłącz obie żyły przewodu zasilania elektrycznego. Podłącz uziemienia do ucha uziemienia wewnątrz puszkę elektrycznej.
6. Przed włączeniem prądu upewnij się, iż urządzenie jest odpowiednio uziemione.

W Stanach Zjednoczonych urządzenie to ma być zainstalowane zgodnie z krajowymi przepisami elektrycznymi (NEC), ANSI/NFPA 70-1987. Celem przepisów NEC jest zapewnienie praktycznych środków ochrony personelu i sprzętu przed niebezpieczeństwami związanymi z obsługą urządzeń elektrycznych. Przepisy te zawierają zasady uznane za niezbędne dla zachowania bezpieczeństwa. We wszystkich innych krajach maszyny te powinny być instalowane zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi. W ich sprawie należy kontaktować się z odpowiednimi jednostkami nadzoru.



PRZESTRZEGAJ MIEJSCOWYCH PRZEPISÓW ELEKTRYCZNYCH

Każda maszyna wymaga odrębnego zasilania elektrycznego dla każdej tabliczki znamionowej na maszynie. Należy więc dokładnie sprawdzić dane, podane na tej tabliczce, a dotyczące ochrony odnogi instalacji przed przeciążeniem, obciążalności prądowej oraz parametrów elektrycznych. Wewnątrz puszkę elektrycznej znajduje się schemat montażowy połączeń elektrycznych, z którego zawsze należy korzystać przy podłączaniu do prądu.



PRZESTROGA: URZĄDZENIE MUSI BYĆ ODPOWIEDNIO UZIEMIONE. IGNOROWANIE TEGO ZALECENIA GROZI PORAŻENIEM PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!



NIE WOLNO instalować w tej maszynie bezpieczników o mocy większej niż podane na tabliczce znamionowej. Niestosowanie się do tego wymogu może spowodować śmiertelne porażenie prądem elektrycznym lub uszkodzenie całego urządzenia.



Maszyna jest wyposażona w równonapięciowy zaczepek uziemienia. Autoryzowany instalator musi podłączyć ten zaczepek od tyłu do ramy maszyny. Miejsce instalacji oznaczone jest symbolem połączenia równonapięciowego (5021 w normie IEC 60417--1) na zdejmowanym panelu, jak również na ramie maszyny.



Urządzenia stacjonarne, niewyposażone w przewód zasilania z wtyczką lub inny element pozwalający na odłączenie maszyny od źródła zasilania, muszą mieć urządzenie odcinające wszystkie bieguny zasilania o odstępach styków co najmniej 3mm, zamontowane na instalacji zewnętrznej.



Urządzenia podłączone na stałe do sieci elektrycznej, których prąd upływu może przekraczać 10 mA, szczególnie jeżeli są odłączone lub długo nieużywane, a także podczas początkowej instalacji, powinny być wyposażone w urządzenia ochronne, takie jak gniazda GFI, dla ochrony przed upływem prądu. Autoryzowany personel musi zainstalować takie urządzenie zgodnie z lokalnymi przepisami.



Przewody zasilania stosowane do tego urządzenia powinny być olejoodporne, osłonięte i elastyczne, nie lżejsze niż typowy przewód polichloroprenowy lub jego ekwiwalent pokryty elastomerem sztucznym (Symbol kodu 60245 IEC 57) zainstalowany z odpowiednim zamocowaniem w celu odciążenia żył przewodzących od naprężeń, w tym skręcania, przy przyłączeniach oraz ochrony izolacji żył przewodzących od przecierania.

Kierunek obrotów ubijaka



We wszystkich modelach zamrażarki kierunek obrotów ubijaka musi być zgodny z kierunkiem ruchu wskazówek zegara, patrząc do wnętrza cylindra mrożącego.

Opisane poniżej czynności i procedury powinny być wykonane przez przeszkolonego technika, zajmującego się serwisem tego typu urządzeń.

Aby zmienić kierunek obrotów urządzenia jednofazowego na kierunek właściwy, zmień przyłączenia wewnątrz silnika ubijaka. (Odpowiedni schemat znaleźć można na silniku.)

Czynnik chłodniczy



Uwzględniając zalecenia dotyczące ochrony środowiska naturalnego, firma Taylor z dumą stosuje jedynie czynniki chłodnicze typu HFC przyjazne dla środowiska naturalnego. W tej maszynie stosowany jest czynnik chłodniczy R404A. Ten czynnik chłodniczy jest powszechnie uznany za nietrujący i niepalny, a jego potencjał uszkodzenia warstwy ozonowej (ODP) wynosi zero (0).

Jednak każdy gaz pod ciśnieniem stwarza potencjalne niebezpieczeństwo i należy postąpić z nim z ostrożnością.

NIE WOLNO wypełniać cylindra na czynnik chłodniczy do pełna płynnym czynnikiem. Napełnienie cylindra mniej więcej w 80% pozostawi miejsce na typowe rozszerzenie się.



Kontakt płynnego czynnika chłodniczego ze skórą może być przyczyną poważnego uszkodzenia tkanki. Chronić oczy i skórę. W wypadku oparzenia czynnikiem chłodniczym natychmiast przemyć skórę zimną wodą. W wypadku poważnych oparzeń przyłożyć лёd i natychmiast skontaktować się z lekarzem.

Firma Taylor przypomina technikom o ścisłym przestrzeganiu przepisów dotyczących odzyskiwania, recyklingu i ponownego użycia czynnika chłodniczego. Wszelkie pytania dotyczące tych przepisów należy kierować do działu serwisowego zakładu produkcyjnego.



OSTRZEŻENIE: Czynnik chłodniczy R404A stosowany w połączeniu z olejami poliesterowymi jest środkiem wysoce higroskopijnym. Maksymalny czas otwarcia układu chłodzenia nie powinien przekraczać 15 minut. Należy uszczelniać wszystkie otwarte rurki, aby zapobiec pochłanianiu wody lub wilgotnego powietrza przez olej.

Zamrażarka ta została starannie zaprojektowana i wyprodukowana, aby zapewnić jej długotrwałe i niezawodne działanie. Zamrażarka firmy Taylor, Model 428, pod warunkiem właściwej obsługi i konserwacji, zapewnić będzie stale produkt najwyższej jakości. Jak wszystkie urządzenia mechaniczne, wymagają one czyszczenia i konserwacji. Przy ścisłym stosowaniu się do wskazówek odnośnie obsługi urządzenia zawartych w tym dokumencie, zamrażarka będzie działała bez usterek przy minimalnej ilości utrzymania i konserwacji.

Niniejszą instrukcję obsługi przeczytać należy przed rozpoczęciem obsługi maszyny i przed wykonywaniem jakichkolwiek prac konserwacyjnych.

Zamrażarka Taylor NIE zapewnia kompensacji błędów popełnionych podczas ustawiania i napełniania maszyny. Dlatego procedury wstępnego montażu i zalewania są bardzo ważne. Usilnie zaleca się, aby personel odpowiedzialny za obsługę tego urządzenia, zarówno składanie jak i rozkładanie, znalazł czas na wspólne przećwiczenie tej procedury w celu uzyskania odpowiedniej wprawy i uniknięcia wszelkich nieporozumień.

Jeżeli potrzebna będzie pomoc techniczna, należy skontaktować się z lokalnym dystrybutorem firmy Taylor.

Gwarancja ważna jest tylko wówczas, jeżeli stosowane są autoryzowane części firmy Taylor, zakupione od autoryzowanego dystrybutora firmy Taylor, a wymagane czynności serwisowe wykonywane są przez autoryzowanego technika serwisu firmy Taylor. Firma Taylor zastrzega sobie prawo odrzucenia roszczeń gwarancyjnych dotyczących maszyn lub ich części, jeżeli w maszynie zastosowano niezatwierdzone części, czynniki chłodzące, albo jeżeli dokonano modyfikacji układów przekraczających zalecenia producenta oraz w przypadku ustalenia, że przyczyną awarii jest zaniedbanie lub nieprawidłowe użycie.

Uwaga: Dzięki prowadzonym badaniom możliwe jest stałe udoskonalanie urządzeń, dlatego zastrzega się niniejszym możliwość wprowadzania zmian do podanych w tej instrukcji informacji, bez zawiadamiania o tym użytkowników tych urządzeń.



Jeżeli na wyrobie znajduje się etykieta ukazująca przekreślony pojemnik na śmieci, oznacza to zgodność wyrobu z Dyrektywą UE, jak również innymi podobnymi ustawami, które weszły w życie po 13 sierpnia 2005 r. Tym samym musi on zostać usunięty osobno po zakończeniu eksploatacji i nie może być usunięty do niesortowanych śmieci miejskich.

Użytkownik odpowiada za dostarczenie wyrobu do odpowiedniej placówki przyjmującej takie odpady, zgodnie z lokalnymi przepisami.

Dodatkowe informacje o stosownych lokalnych przepisach uzyskać można w miejskiej placówce przyjmującej odpady, a także u dystrybutora maszyn.

Ograniczenie gwarancji na sprężarkę

Sprężarki chłodzące tej maszyny objęte są gwarancją na warunkach wymienionych na karcie gwarancyjnej tego urządzenia. Jednak w związku z Protokołem Montrealskim i poprawką do Amerykańskiej Ustawy o Czystym Powietrzu z roku 1990 (U.S. Clean Air Act Amendments), opracowuje się i testuje wiele nowych czynników chłodniczych, które następnie wchodzi na rynek usług. Niektóre z tych nowych czynników chłodniczych reklamowane są jako natychmiastowe, bezpośrednie zastępstwo istniejących preparatów. Należy jednak zauważyć, iż przy zwyczajnym serwisie systemu chłodniczego tej maszyny **należy używać wyłącznie preparatu chłodniczego wymienionego na etykiecie urządzenia**. Nieautoryzowane użycie innych czynników chłodniczych spowoduje utratę gwarancji na sprężarkę. Właściciel urządzenia odpowiadać będzie za powiadomienie o tym fakcie wszystkich techników, których zatrudniać będzie do pracy nad tą maszyną.

Należy również zaznaczyć, że firma Taylor nie udziela gwarancji na czynniki chłodnicze zastosowane w tym urządzeniu. Na przykład, jeżeli czynnik chłodniczy wyparuje podczas normalnego użytkowania maszyny, firma Taylor nie będzie zobowiązana do zapewnienia środka zastępczego ani za darmo, ani za opłatą. Taylor zobowiązany jest do wydania zaleceń odnośnie odpowiedniego czynnika zastępczego, jeżeli użycie pierwotnie zastosowanego czynnika chłodniczego zostanie zakazane, stanie się on przestarzały lub nie będzie dostępny podczas pięcioletniego okresu gwarancji sprężarki.

Taylor będzie nadal śledzić rozwój branży i testować nowe alternatywy w miarę ich opracowywania. Jeżeli nasze testy wykażą, iż nowy alternatywny czynnik chłodniczy okaże się akceptowalnym bezpośrednim zastępstwem preparatu dotychczas stosowanego, poniższe ograniczenie gwarancji utraci ważność. Informacje na temat aktualnego stanu badań nad alternatywnymi czynnikami chłodniczymi w związku z gwarancją na niniejszą sprężarkę uzyskać można od lokalnego dystrybutora firmy Taylor lub w fabryce firmy. Konieczne może być podanie numeru modelu i numeru seryjnego urządzenia.

Firma Taylor Company wykazuje wielką dbałość o bezpieczeństwo operatora pracującego z zamrażarką firmy Taylor lub jej częściami. Dlatego dołożono wszelkich starań, by zaprojektować i skonstruować zabezpieczenia, wbudowane w urządzenie, które mają chronić zarówno użytkownika, operatora, jak i technika serwisowego. Na przykład umieszczono na zamrażarce znaki ostrzegawcze, by zwrócić uwagę użytkownika-operatora na konieczność zachowania szczególnej ostrożności i stosowania zasad bezpieczeństwa.



WAŻNE - Niestosowanie się do poniższych środków bezpieczeństwa może spowodować poważne urazy ciała lub śmierć. Niestosowanie się do tych ostrzeżeń może spowodować uszkodzenie maszyny i jej podzespołów. Uszkodzenie podzespołów pociągnie za sobą koszty wymiany oraz wydatki związane z profesjonalnym serwisem.



NIE WOLNO włączać ani użytkować zamrażarki bez wcześniejszego dokładnego zapoznania się z niniejszą Instrukcją obsługi. Nieprzestrzeganie zasad przedstawionych w tej instrukcji może spowodować uszkodzenie urządzenia, pogorszenie jego pracy, doprowadzić do zagrożenia zdrowia lub nawet do urazów ciała personelu obsługującego.

Zgodnie z normą IEC 60335-1 i jej częścią 2: Tym urządzeniem powinien posługiwać się wyłącznie odpowiednio przeszkolony personel. Nie jest ono przeznaczone do obsługi przez dzieci, osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, umysłowych, odczuwania, bez doświadczenia i wiedzy, chyba że pod nadzorem i po uzyskaniu wskazówek na temat obsługi urządzenia przez osobę odpowiadającą za jego bezpieczeństwo".



Maszyna jest wyposażona w równonapięciowy zaczepek uziemienia. Autoryzowany instalator musi podłączyć ten zaczepek od tyłu do ramy maszyny. Miejsce instalacji oznaczone jest symbolem połączenia równonapięciowego (5021 w normie IEC 60417--1) na zdejmowanym panelu, jak również na ramie maszyny.



NIE WOLNO stosować wody pod ciśnieniem do czyszczenia lub przepłukiwania zamrażarki. Ignorowanie tego zalecenia może być przyczyną poważnego porażenia prądem elektrycznym.



- **NIE WOLNO** włączać ani użytkować zamrażarki, jeżeli nie jest ona prawidłowo uziemiona.
- **NIE WOLNO** instalować w tej zamrażarce bezpieczników o mocy większej niż podane na tabliczce znamionowej.
- Wszelkie naprawy musi wykonywać upoważniony technik serwisu Taylora. Przed wykonywaniem jakichkolwiek napraw musi być odłączone zasilanie sieciowe zamrażarki.
- Maszyny podłączone przewodem na trwałe: Tylko autoryzowany serwis techniczny firmy Taylor może zainstalować wtyczkę na tej maszynie.
- Urządzenia stacjonarne, niewyposażone w przewód zasilania z wtyczką lub inny element pozwalający na odłączanie maszyny od źródła zasilania, muszą mieć urządzenie odcinające wszystkie bieguny zasilania o odstępie styków co najmniej 3mm, zamontowane na instalacji zewnętrznej.
- Urządzenia podłączone na stałe do sieci elektrycznej, których prąd upływu może przekraczać 10 mA, szczególnie jeżeli są odłączone lub długo nieużywane, a także podczas początkowej instalacji, powinny być wyposażone w urządzenia ochronne, takie jak gniazda GFI, dla ochrony przed upływem prądu. Autoryzowany personel musi zainstalować takie urządzenie zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Przewody zasilania stosowane do tego urządzenia powinny być olejoodporne, osłonięte i elastyczne, nie lżejsze niż typowy przewód polichloroprenowy lub jego odpowiednik pokryty elastomerem sztucznym (Symbol kodu 60245 IEC 57) zainstalowany z odpowiednim zamocowaniem w celu odciążenia żył przewodzących od naprężeń, w tym skręcania, przy przyłączeniach oraz ochrony izolacji żył przewodzących od przecierania.

Ignorowanie tych zaleceń może być przyczyną śmiertelnego porażenia prądem elektrycznym. W razie konieczności wykonania prac serwisowych skontaktuj się z lokalnym autoryzowanym przedstawicielem firmy Taylor.



- **NIE WOLNO** dopuścić do tego, by niewykwalifikowany lub nieprzeszkolony personel użytkował tę zamrażarkę.
- **NIE WOLNO** uruchamiać zamrażarki, kiedy którykolwiek z paneli i otworów używanych przy konserwacji i naprawach nie jest zabezpieczony śrubami.
- **NIE WOLNO** wyjmować żadnych wewnętrznych części (przykład: pokrywa zamrażarki, ubijak, ostrza zgarniające itp.) do czasu wyłączenia (OFF) wszystkich przełączników sterowania.

Niezastosowanie się do tej wskazówki może spowodować poważne urazy palców lub rąk personelu przez ruchome części maszyny.



W maszynie jest wiele ostrych krawędzi, które mogą powodować poważne urazy.

- **NIE WOLNO** wkładać żadnych przedmiotów ani palców do otworu wylotowego. Może to spowodować zanieczyszczenie produktu i poważne urazy wywołane kontaktem z ostrzem.
- **Z WYJĄTKOWĄ OSTROŻNOŚCIĄ** należy wyjmować podzespół ubijaka. Ostrza zgarniające są bardzo ostre.



Zamrażarka musi być umieszczona na równej powierzchni. Ignorowanie tego zalecenia może być przyczyną urazów ciała lub uszkodzenia wyposażenia.



Harmonogram czyszczenia i odkażania wynika z lokalnych przepisów i należy go ściśle przestrzegać. Procedurę prawidłowego czyszczenia omówiono w rozdziale dotyczącym czyszczenia maszyny.

WAŻNE: NIE WOLNO zasłaniać otworów wlotowych i wylotowych powietrza – należy zachować minimum 3 cali (76 mm) wolnej przestrzeni po obu bokach zamrażarki. Zaleca się ustawienie tylnej ścianki urządzenia przy ścianie, aby zapobiec cyrkulacji zwrotnej ciepłego powietrza. Niezastosowanie się do powyższych wymogów może spowodować pogorszenie parametrów pracy zamrażarki i uszkodzenie urządzenia.

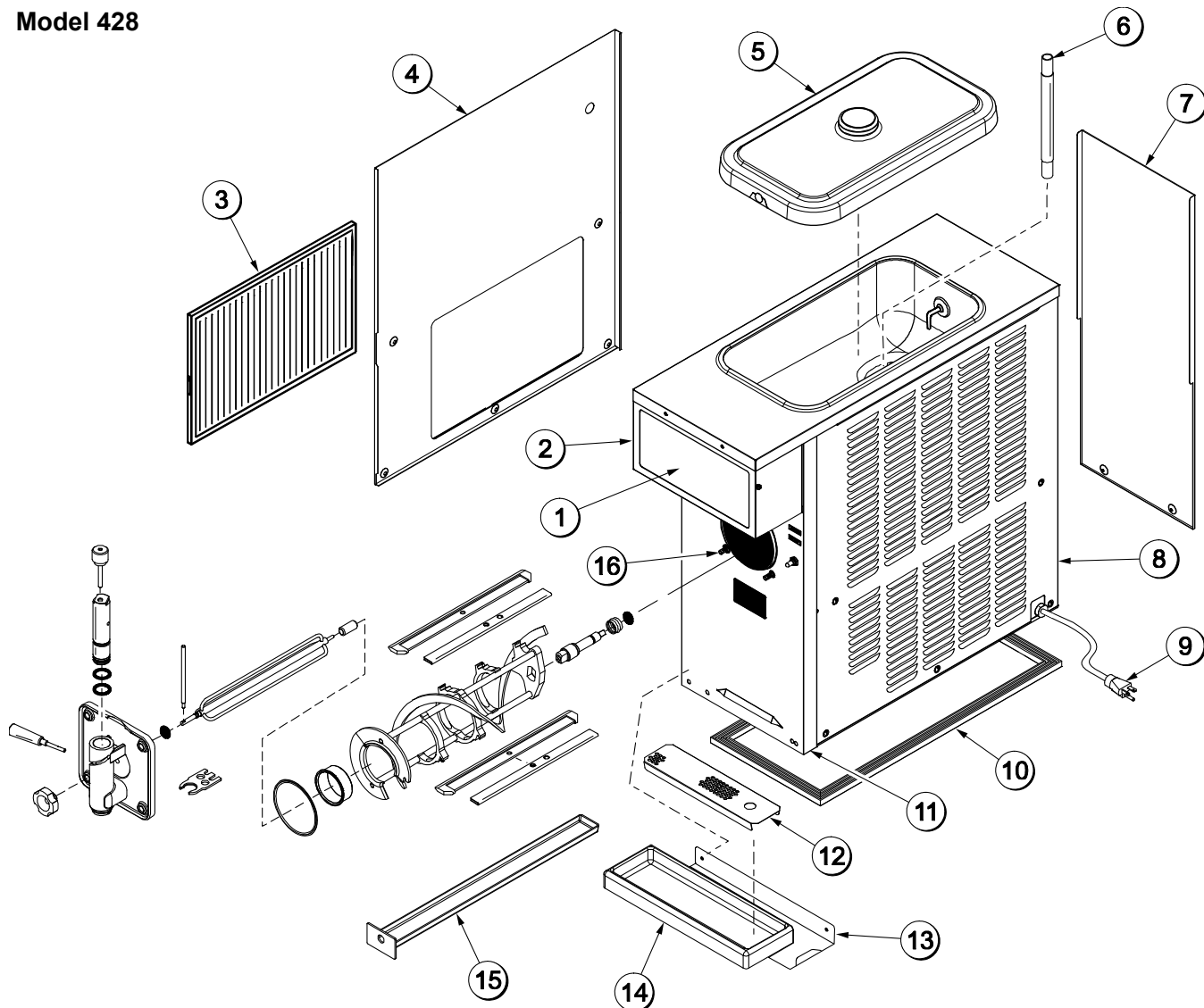
Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach: Ta maszyna jest przeznaczona do pracy w pomieszczeniach, w normalnej temperaturze otoczenia 21_24_C. Zamrażarka ta może działać w wysokich temperaturach otoczenia, do 40_C przy zmniejszonej wydajności.

Natężenie dźwięku: Natężenie dźwięku w otoczeniu maszyny, zmierzone w odległości 1,0 m od powierzchni urządzenia i na wysokości 1,6 m nad podłogą, nie przekracza 78 dB(A).

Rozdział 4

Identyfikacja części dla operatora

Model 428

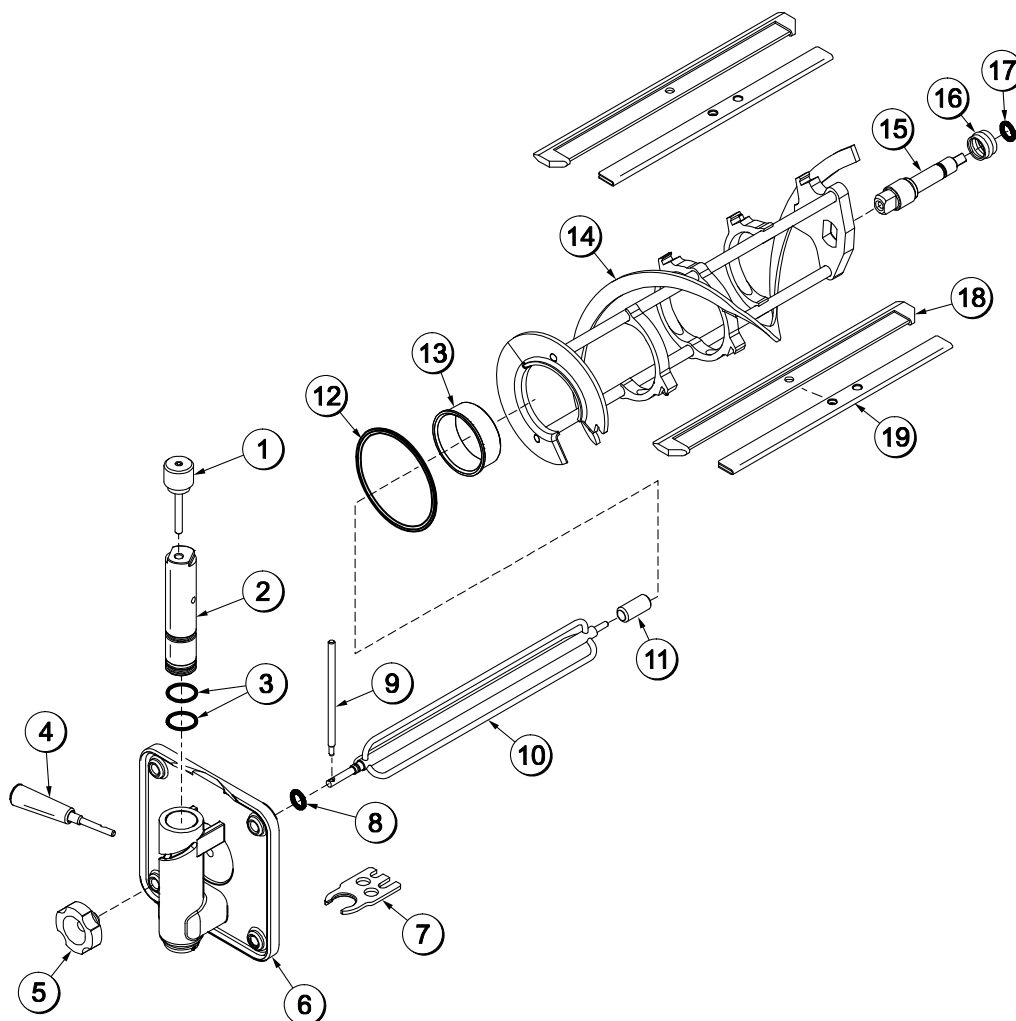


Rycina 1

L.P.	OPIS	NR CZĘŚCI
1	OSŁONA ŚWIATŁA	052952
2	PANEL A – DEKORACYJNY PODŚWIETLONY	X52936
3	FILTR POWIETRZA -17" x 13" x 7/16"	052951
4	PANEL A. – BOCZNY* LEWY	X62592
5	POKRYWA A.-ZASOBNIK	X51152
6	RURKA – PODAWANIE-LODÓW - OTWÓR 5/16"	028967-7
7	PANEL TYLNY	062594
8	PANEL – BOCZNY* PRAWY	052935

L.P.	OPIS	NR CZĘŚCI
9	PRZEWÓD ZASILANIA-125V	045666
10	USZCZELKA-PŁYTA PODSTAWY	062619
11	PANEL PRZEDNI	054933
12	OSŁONA PRZECIWIROZPRYSKOWA	052980
13	PÓŁKA-TACKA OCIEKOWA	052979
14	TACKA OCIEKOWA	052978
15	NACZYŃKO OCIEKOWE; DŁUGOŚĆ 22 i 29/32" (582 MM)	053048
16	BOLEC STOŻKA OCHRONNEGO 5/16-18	013496

Zespół pokrywy ubijaka



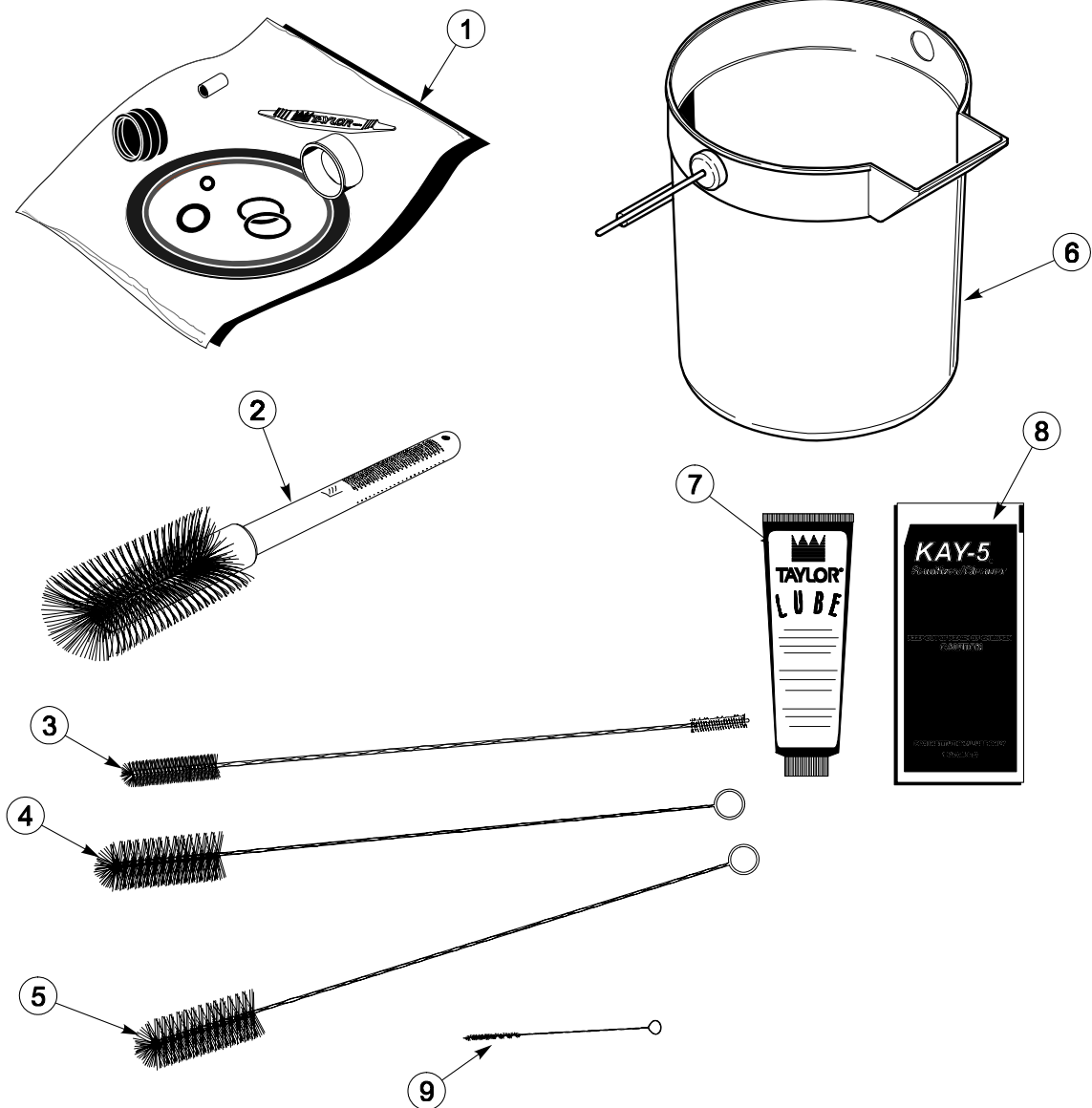
Rycina 2

L.P.	OPIS	NR CZĘŚCI
1	SWORZEŃ A.- DŹWIGIENKA SPUSTOWA	X25929
2	ZAWÓR SPUSTOWY – KRUSZONY LÓD	047734
3	O-RING 1"śred. zew. x 0,139" szer.	032504
4	DŹWIGIENKA A. – SPUSTOWA, KRUSZONY LÓD - CZARNA	X47384
5	NAKRĘTKA RĘCZNA	029880
6	POKRYWA A – CZĘŚCIOWA - ZALEWANIE	X50403-SER
7	LODOŁAMACZ	047735
8	O-ring 7 mm (śred.) x 2 mm (szer.)	018550
9	DRAŹEK	052450
10	MIESZADŁO A.	X14488

L.P.	OPIS	NR CZĘŚCI
11	PROWADNICA	014496
12	USZCZELKA POKRYWY 5,109" śr. wewn.	014030
13	ŁOŻYSKO - PRZEDNIE	013116
14	Ubiak A.-7QT-1 PIN	X46233
15	WAŁEK - UBIJAK	035418
16	USZCZELKA - WAŁEK NAPĘDOWY	032560
17	O-RING 7/8"śred. zew. x 0,139" szer.	025307
18	OSTRZA ZGARNIAJĄCE Z TWORZYWA SZTUCZNEGO	046237
19	USZTYWNIACZ - OSTRZE ZGARNIAJĄCE 8,75"	046238

*UWAGA: OPCJONALNE MIESZADŁO A. = X27027-1

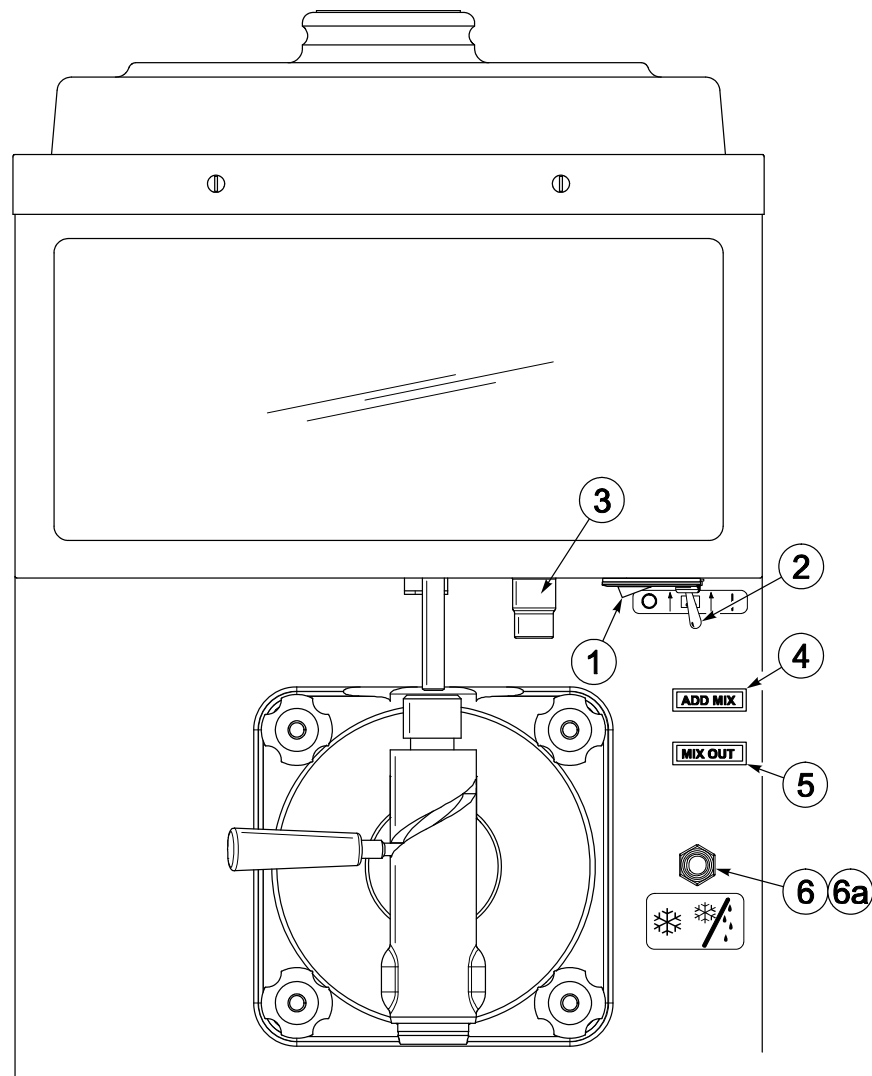
Elementy wyposażenia



Rycina 3

L.P.	OPIS	NR CZĘŚCI
1	Zestaw do regulacji	X50413
2	SZCZOTKA – KORPUS POMPY MIESZANKI -3" x 7"	023316
3	Szczotka dwustronna	013072
4	SZCZOTKA DO TYLNEGO ŁOŻYSKA 1"x2"	013071
5	SZCZOTKA DO ZAWORU WYLOTOWEGO 1X2X17	013073

L.P.	OPIS	NR CZĘŚCI
6	WIADERKO NA MIESZANKĘ 9,5 LITRA	013163
7	SMAR TAYLOR 4 uncje	047518
8	ŚRODEK ODKAŻAJĄCY KAY -5, 125 PAKIETÓW	041082
9	SZCZOTKA – PORT SYROPU	045079



Rycina 4

L.P.	OPIS	NR CZĘŚCI
1	PRZEŁĄCZNIK TRÓJPOŁOŻENIOWY AUTO/WASH (PRZEŁĄCZNIK ZASILANIA)	048420
2	PRZEŁĄCZNIK DWUPOŁOŻENIOWY – 3/4 KM/250V (OŚWIETLENIE WYŚWIETLACZA)	012626
3	POKRĘTŁO A – OBROTOWE (REGULACJA LEPKOŚCI)	X50399-SER
4	LAMPKA BURSZTYNOWA – PROSTOKĄT 12V pr. st. ADD MIX (DODAJ MIESZANKI)	052486-02

L.P.	OPIS	NR CZĘŚCI
5	LAMPKA BURSZTYNOWA – PROSTOKĄT 12V pr. st. MIX OUT (BRAK MIESZANKI)	052487-02
6	PRZEŁĄCZNIK DWUPOŁOŻENIOWY – 3/4 KM/250V (PRZEŁĄCZNIK GOTOWOŚCI)	012626
6a	PRZEŁĄCZNIK ZASILANIA DWUPOŁOŻENIOWY	043398

Przełącznik zasilania

Położenie środkowe jest wyłączone - OFF.
Położenie prawe to AUTO, które włącza silnik ubijaka i system chłodzenia. Położenie lewe to WASH (Mycie), które włącza jedynie silnik ubijaka.

Przełącznik podświetlenia wyświetlacza

Przełącznik światła wyświetlacza znajduje się pod kanałem kontrolnym. Położenie lewe jest wyłączone - "OFF". Położenie prawe jest włączone, "ON" i włącza światło wyświetlacza.

Regulacja lepkości

Lepkość (gęstość) produktu lodu można regulować śrubą do regulacji lepkości po prawej stronie maszyny, pod światłem wyświetlacza. Przekręcenie śruby do regulacji gęstości w prawo zagęszcza produkt; przekręcenie jej w lewo rozrzedza produkt. Po regulacji należy odczekać przez 2-3 cykle mrożenia, aby dokładnie ocenić lepkość produktu.



Nie wolno używać metalowych przedmiotów do naciskania przycisku resetowania. Ignorowanie tego zalecenia może być przyczyną śmiertelnego porażenia prądem elektrycznym.

Lampka wskaźnikowa – ADD MIX (DODAJ MIESZANKI)

Lampka wskazująca poziom mieszanki umieszczona jest z przodu maszyny. Gdy lampka błyska, oznacza to, że w zasobniku pozostało niewiele mieszanki i należy go dopełnić możliwie najszybciej.

Lampka wskaźnikowa – MIX OUT (BRAK MIESZANKI)

Lampka wskazująca brak mieszanki umieszczona jest z przodu maszyny. Gdy lampka błyska, oznacza to, że zasobnik jest pusty i należy go napełnić mieszanką. Aby nie dopuścić do uszkodzenia zamrażarki, mrożenie wyłącza się samoczynnie w chwili, gdy lampka MIX OUT zaczyna błyskać.

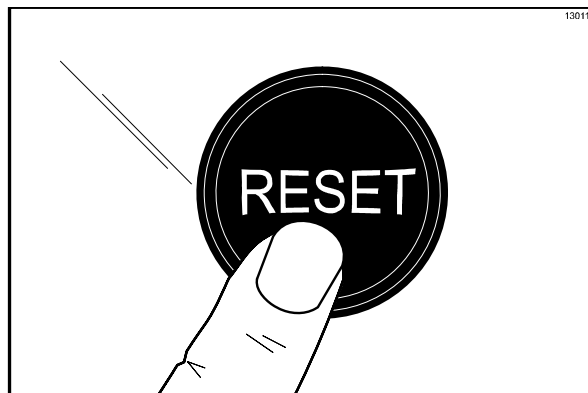
Przełącznik gotowości (dwupołożeniowy)

Tym przełącznikiem przestawia się tryb działania cylindra mrozącego. Lewe położenie włącza tryb AUTO zamrażarki. Prawe położenie włącza tryb STANDBY (GOTOWOŚĆ) zamrażarki.

Uwaga: Przełącznik zasilania musi być na "AUTO", aby działał przełącznik STANDBY.

Mechanizm resetowania

Jeśli dojdzie do przeciążenia, zamrażarka wyłączy się automatycznie. Aby we właściwy sposób zrestartować zamrażarkę, przełącznik dwupołożeniowy musi być przełączony na OFF. Oczekaj dwie do trzech minut, a następnie naciśnij przycisk RESET na lewym panelu. Przesław przełącznik na WASH i sprawdź, czy zamrażarka działa; przesław przełącznik z powrotem na AUTO.



Rycina 5

Rozdział 6 Procedury związane z obsługą

Zamrażarka Model 428 wytwarza szejki i kruszony lód o żądanej gęstości. Maszyna wyposażona jest w cylinder mrozący o pojemności 7 kwart / 6,6 litra.

Zaczynamy naszą instrukcję obsługi od chwili wejścia do restauracji rano i znalezienia części rozłożonych do wyschnięcia na powietrzu po czyszczeniu szczotką poprzedniej nocy.

Te procedury otwierania omawiają sposób montażu poszczególnych części zamrażarki, odkażania ich oraz zalewania zamrażarki świeżą mieszanką w celu przygotowania do podania pierwszej porcji produktu.

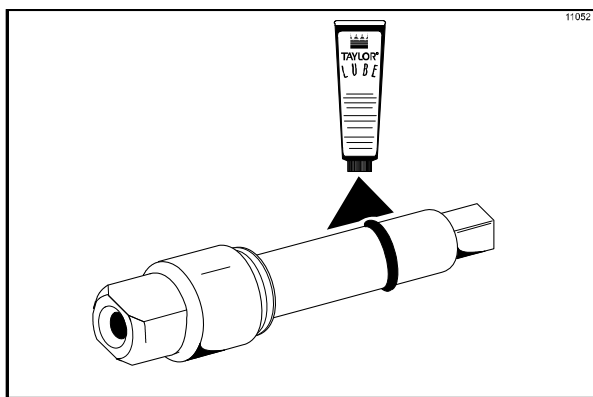
Przy demontowaniu maszyny po raz pierwszy lub w razie potrzeby uzyskania informacji, w jaki sposób dojść do tego punktu instrukcji obsługi, należy przejść na stronę 19 „Demontaż” i rozpocząć właśnie tam.

Składanie

Uwaga: Do smarowania części należy używać smaru dopuszczonego do kontaktu z żywnością (na przykład: Taylor Lube).

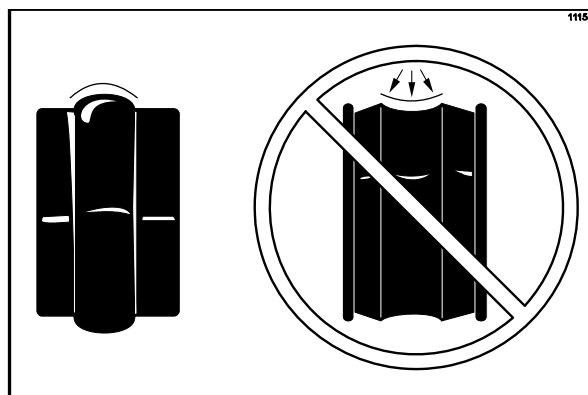
Czynność 1

Wsuń o-ring w rowek na wałku napędowym. Nasmaruj o-ring i część wałka stykającą się z łożyskiem. NIE NALEŻY smarować kwadratowego końca wałka napędowego.



Rycina 6

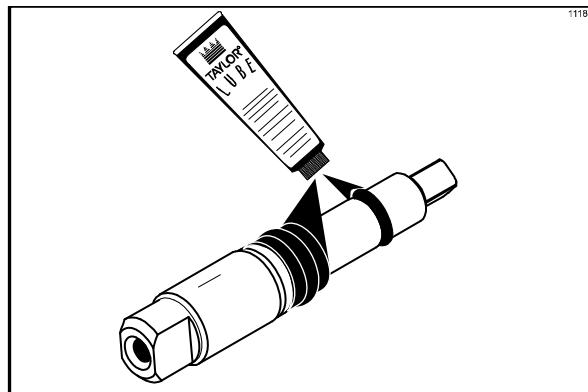
Uwaga: Aby mieszanka nie wyciekała z tyłu cylindra mrozącego, środkowa część uszczelki wałka musi być wypukła, to znaczy, wybrzuszać się z uszczelki. Jeżeli środkowa część uszczelki jest wklęsła, czyli wchodzi do środka uszczelki, należy odwrócić uszczelkę na lewą stronę.



Rycina 7

Czynność 2

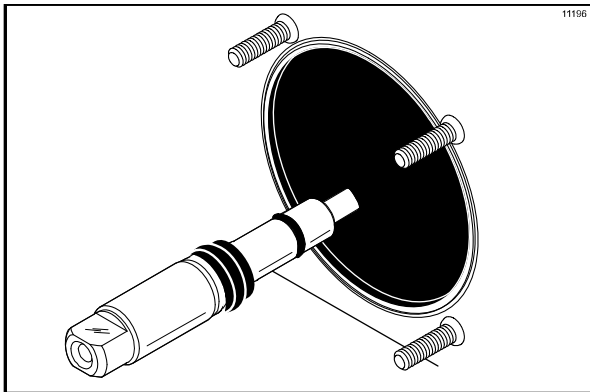
Nasmaruj uszczelkę gniazda i wsuń uszczelkę na wałek i rowek, aż wejdzie na swoje miejsce. Napelnij wewnętrzną część uszczelki smarem w ilości większej o 6 mm. Zainstaluj wałek napędowy.



Rycina 8

Czynność 3

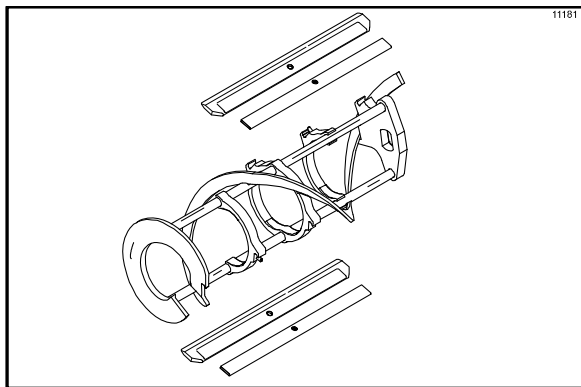
Włóż wałek napędowy ubijaka w tylne łożysko kołnierzowe i osadź kwadratową końcówkę mocno w gnieździe zespołu napędowego. Upewnij się, że wałek napędowy pasuje do sprzęgła napędu i nie jest zaklinowany.



Rycina 9

Czynność 4

Zainstaluj podzespół ubijaka. Sprawdź, czy ostrza zgarniające nie są wyszczerbione lub zużyte. W razie pojawienia się jakichkolwiek wyszczerbień lub objawów zużycia, wymień oba ostrza.



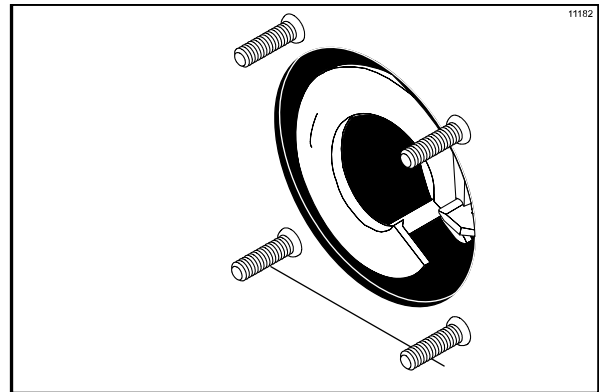
Rycina 10

Jeżeli ostrza są w dobrym stanie, załóż metalowy usztywniacz na ostrze zgarniające. Nałóż tylne ostrze na tylny trzpień mocujący (ostrym brzegiem na zewnątrz). Przytrzymując ostrze na ubijaku, obróć je i w ten sam sposób zamocuj przednie ostrze.

Czynność 5

Przytrzymując ostrza zespołu ubijaka, włóż zespół ubijaka do cylindra mrożącego i nasuń całość na wałek napędowy. Obróć nieznacznie ubijak, aby upewnić się, że jest prawidłowo osadzony.

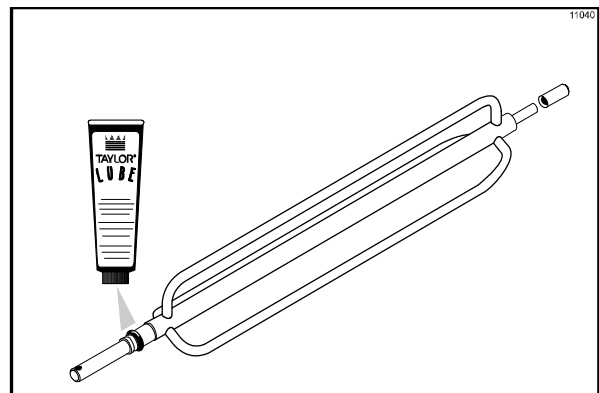
Prawidłowo zmontowany ubijak nie powinien wystawać poza przednią krawędź cylindra mrożącego.



Rycina 11

Czynność 6

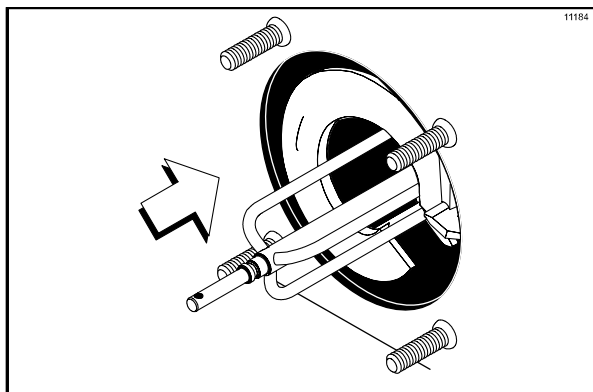
Włóż białą prowadnicę prostoliniową z tworzywa sztucznego na krótką część wirnika. Wsuń o-ring na długi koniec wirnika i nasmaruj. Nie wolno smarować prowadnicy prostoliniowej.



Rycina 12

Czynność 7

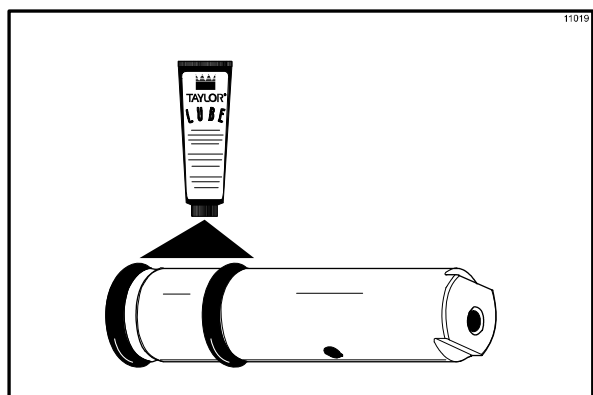
Włóż koniec wirnika z prowadnicą prostoliniową w otwór pilotowy na środku wałka napędowego. Otwór w wałku wirnika powinien być skierowany prosto w górę.



Rycina 13

Czynność 8

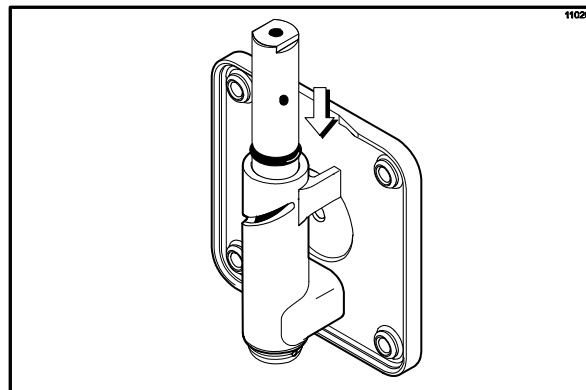
Złóż pokrywę zamrażarki z "lodołamaczem" (przyrządem do oczyszczania otworu wylotowego produktu). W tym celu wsuń o-ringi na zawór wylotowy i nasmaruj je.



Rycina 14

Czynność 9

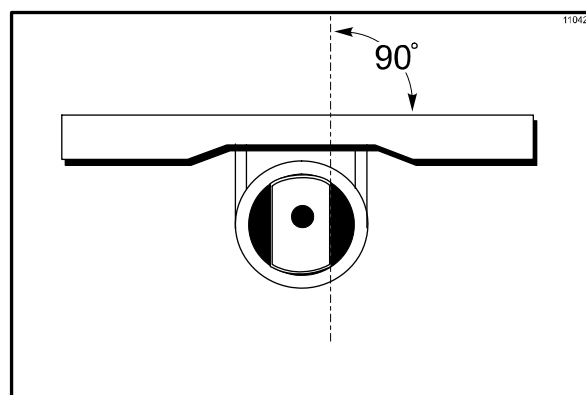
Wsuń zawór wylotowy w pokrywę pozostawiając ok. 1/2" zaworu wystającego u góry pokrywy.



Rycina 15

Czynność 10

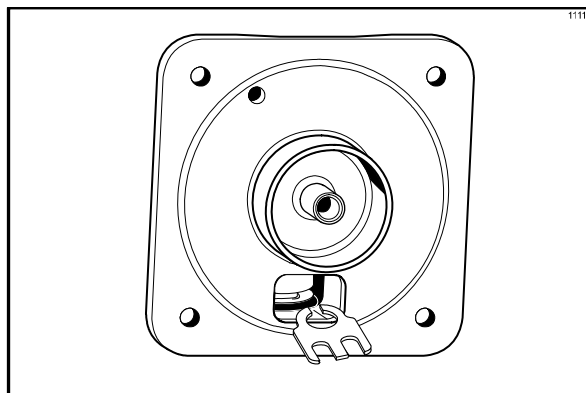
Obróć zawór wylotowy w tak, aby płaskie krawędzie u góry zaworu były prostopadłe do powierzchni pokrywy.



Rycina 16

Czynność 11

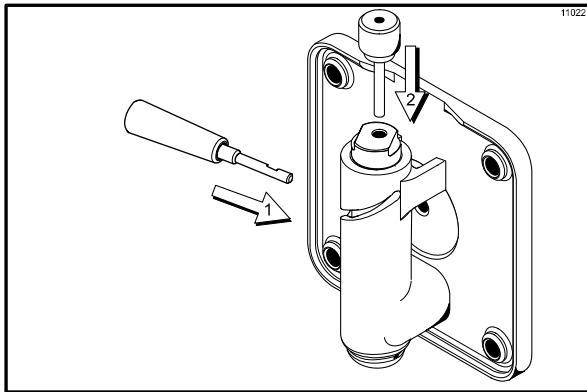
Włóż lodołamacz przez otwór wlotowy pokrywy w szczelinę tuż nad dolnym o-ringiem.



Rycina 17

Czynność 12

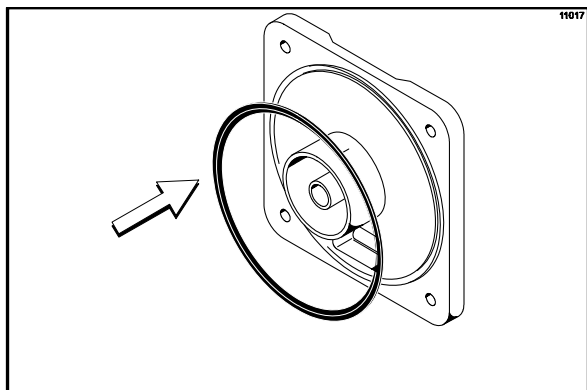
Po osadzeniu lodołamacza przekręć zawór wylotowy, aby umożliwić instalację dźwigienki spustowej. Zablokuje to lodołamacz w miejscu. Włóż przytyczkę w dźwigienkę spustową i zamknij zawór przesuwając dźwigienkę w lewo.



Rycina 18

Czynność 13

Umieść większą gumową uszczelkę w rowku na tylnej stronie pokrywy zamrażarki. Wsuń łożysko przednie z białego tworzywa sztucznego do obudowy, upewniając się, że zakończenie łożyska z kołnierzem jest oparte na pokrywie zamrażarki. **NIE NALEŻY SMAROWAĆ** uszczelki ani przedniego łożyska.



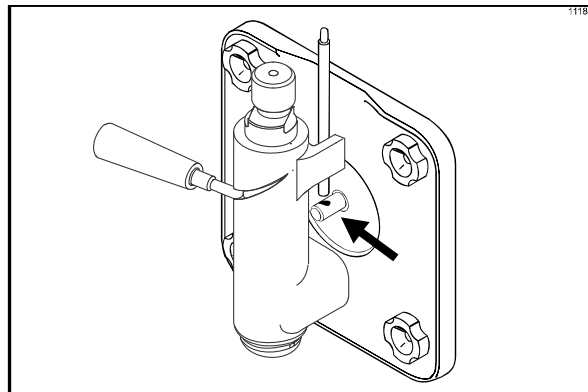
Rycina 19

Czynność 14

Założ pokrywę zamrażarki. Nałóż pokrywę zamrażarki na 4 śruby na przedzie cylindra mrożącego. Załóż nakrętki. Dokręcaj nakrętki kolejno na krzyż; równe dokręcenie zapewni dobre przyleganie pokrywy. **Należy dokręcać zbyt mocno.**

Czynność 15

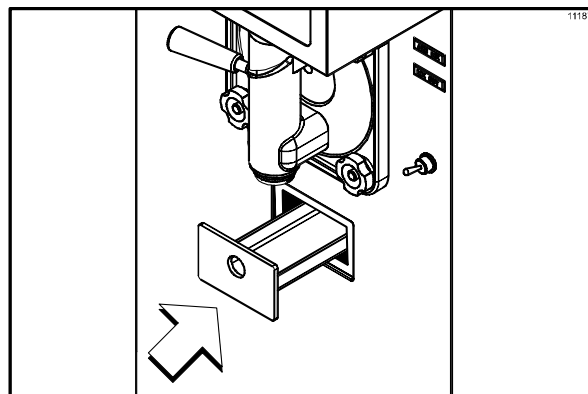
Włóż na miejsce drążek wkładając do w szczelinę w blokadę drążka i w otwór z wirnika wystającym z drzwi. Sprawdź instalację wirnika, przesuwając go wstecz i do przodu, aby upewnić się, że przesuwa się łatwo i swobodnie.



Rycina 20

Czynność 16

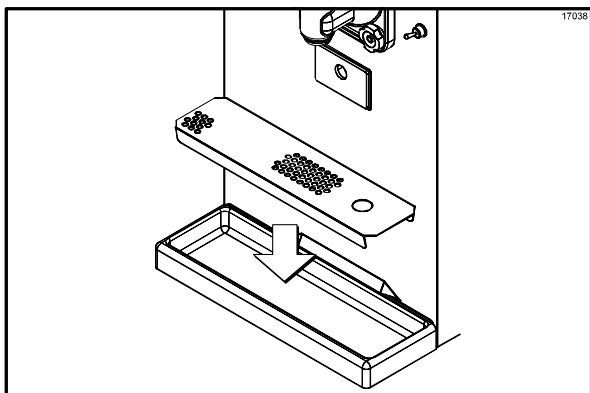
Zainstaluj przednie naczynko ociekowe. Wsuń długie naczynko ociekowe w otwór na panelu przednim.



Rycina 21

Czynność 17

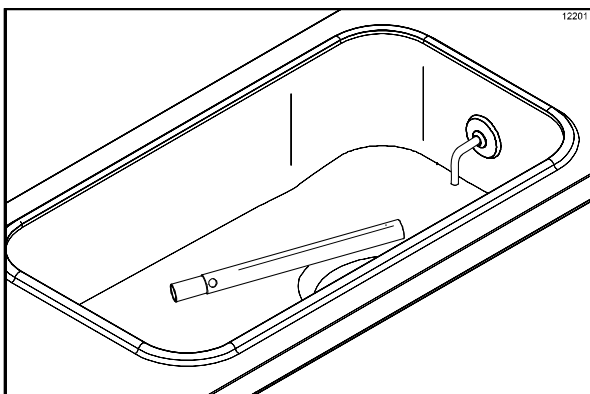
Zainstaluj przednią tackę ociekową i osłonę przeciwrozpryskową pod otworem wylotowym produktu.



Rycina 22

Czynność 18

Odkażonymi rękoma lub w odkażonych rękawiczkach z tworzywa sztucznego ułóż rurkę podawana powietrza/mieszanki (opcjonalną) na dnie zasobnika na mieszankę.



Rycina 23

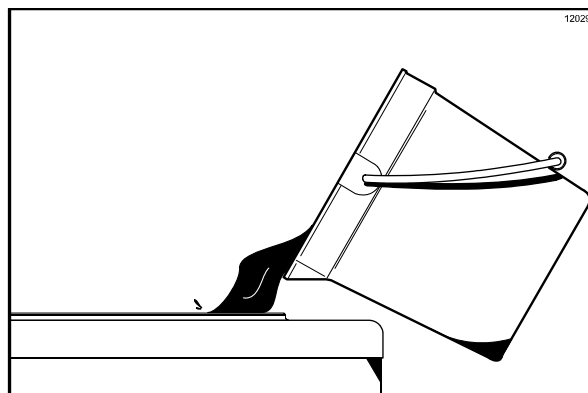
Odkażanie

Czynność 1

Przygotuj wiaderko firmowego roztworu do odkażania o stężeniu 1:10 000 (przykład 2,5 galona [9,5 l] Kay-5R lub 2 galony [7,6 l] środka Stera-SheenR). **UŻYJ DO TEGO CIEPŁEJ WODY, ZGODNIE ZE WSKAZÓWKAMI PRODUCENTA.**

Czynność 2

Wlej roztwór do odkażania do zasobnika i poczekaj, aż wpłynie do cylindra mrożącego.



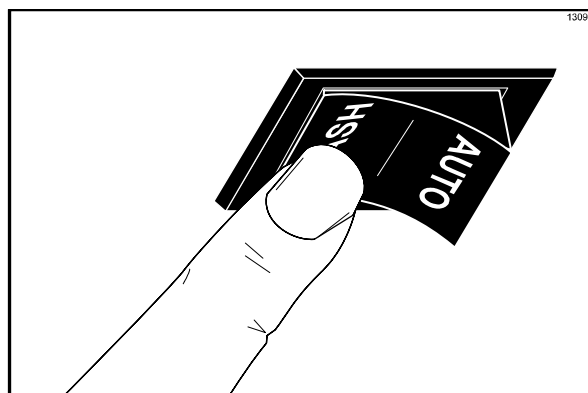
Rycina 24

Czynność 3

Gdy roztwór wpłynie do cylindra mrożącego, dokładnie wyczyść szczotkami zasobnik na mieszankę, rurkę podającą powietrze/mieszankę (opcjonalną) i otwór wlewu mieszanki.

Czynność 4

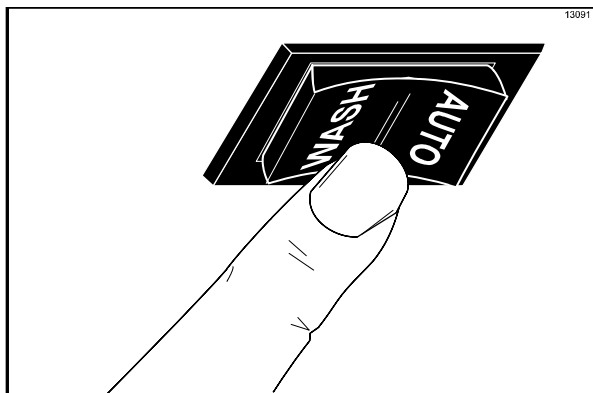
Ustaw przełącznik zasilania w położeniu WASH (MYCIE). Wymiesza to roztwór czyszczący w cylindrze zamrażającym. Mieszanie roztworu powinno pozostać włączone na pięć minut.



Rycina 25

Czynność 5

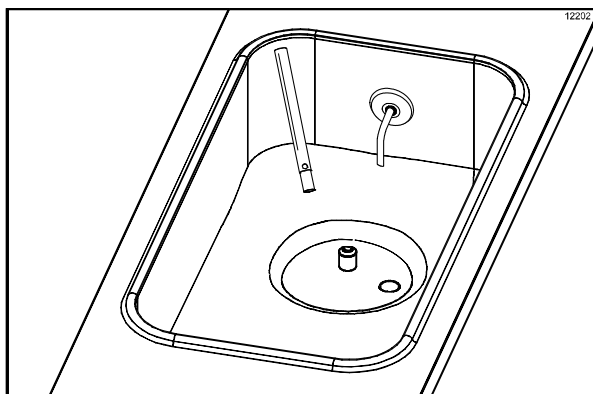
Umieść puste wiaderko pod dozownikiem i przesunij dźwigienkę spustową w prawo. Spuść z maszyny cały środek do odkażania. Kiedy roztwór odkażający przestanie wypływać z otworu wylotowego produktu, przesunij dźwigienkę spustową w lewo i przestaw przełącznik kontrolny w położenie OFF.



Rycina 26

Czynność 6

Ustaw rurkę podającą powietrze/mieszankę (opcjonalną) w rogu zasobnika na mieszankę.



Rycina 27

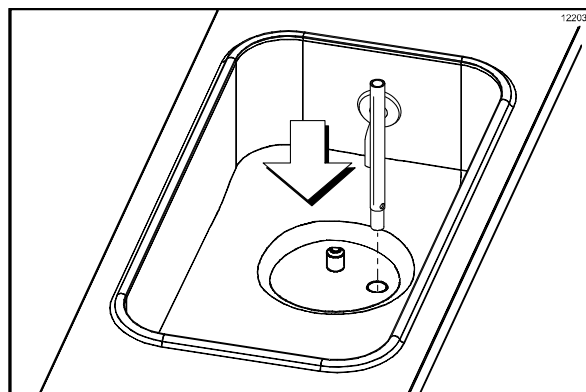
Zalewanie cylindra mrozącego:

Czynność 1

Umieść wiadro pod otworem wylotowym i przesunij dźwigienkę spustową w prawo. Wlej dwa galony (7,6 litra) **ŚWIEŻEJ** mieszanki do zasobnika i poczekaj, aż spłynie do cylindra mrozącego. Spowoduje to wyparcie z maszyny resztek roztworu do odkażania. Kiedy z otworu wylotowego produktu zacznie wypływać mieszanka o pełnym stężeniu, przesunij dźwigienkę spustową w lewo.

Czynność 2

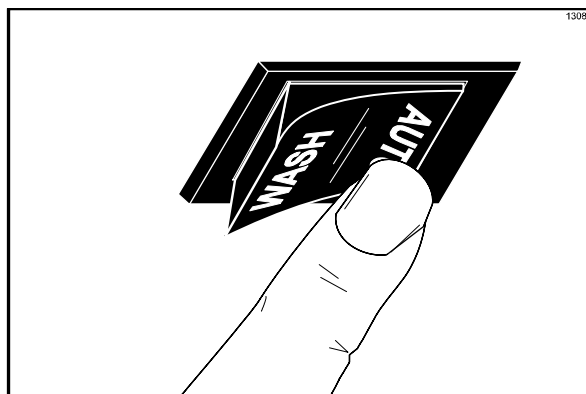
Kiedy mieszanka przestanie spływać z bulgotem do cylindra mrozącego, wstaw rurkę do podawania powietrza/ mieszanki (opcjonalną) do otworu wlotowego mieszanki, stroną z otworem w dół.



Rycina 28

Czynność 3

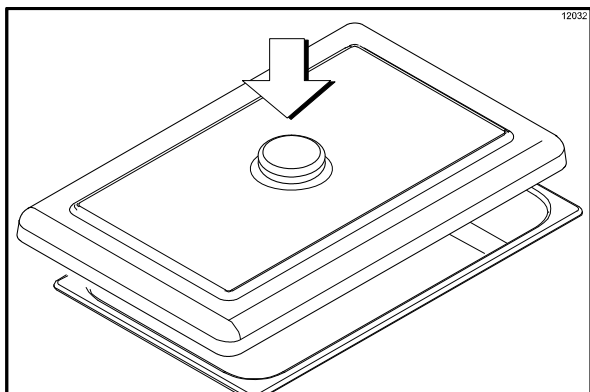
Ustaw przełącznik zasilania w położeniu AUTO. Gdy zamrażarka wyłączy się, produkt będzie miał lepkość odpowiednią do serwowania. Lepkość (gęstość) produktu można regulować śrubą do regulacji lepkości w prawym górnym rogu pod światłem wyświetlacza. Przekręcenie śruby do regulacji gęstości w prawo zagęszcza produkt; przekręcenie jej w lewo rozrzedza produkt. Po regulacji należy odczekać przez 2-3 cykle mrożenia, aby dokładnie ocenić lepkość produktu.



Rycina 29

Step 4

Przykryj zasobnik na mieszankę. Do odpowiedniej pracy wymagana jest znaczna ilość mieszanki w zasobniku. Jeżeli zapali się lampka ADD MIX, dopełnij możliwie szybko zasobnik na mieszankę.



Rycina 30

Procedura zamykania

Do demontażu tej maszyny potrzebne będą następujące narzędzia:

- Dwa wiaderka do czyszczenia
- Niezbędne szczotki (dostarczone wraz z zamrażarką).
- Środek czyszczący
- Ściereczki do jednorazowego użytku

Usuwanie produktu z cylindra mrożącego

Czynność 1

Wyłącz maszynę przestawiając wyłącznik w położenie OFF – jak najdłużej przed czyszczeniem, aby produkt częściowo odmarzł, co ułatwi czyszczenie.

Czynność 2

Zdejmij pokrywę zasobnika i rurkę do podawania powietrza / mieszanki (jeżeli maszyna jest w nią wyposażona). Umieść te elementy w zlewie w celu oczyszczenia.

Czynność 3

Jeżeli lokalne przepisy sanitarne pozwalają na powtórne wykorzystanie produktu, umieść odkażony, zatwierdzony przez NSF pojemnik na produkt do ponownego użytku pod otworem wylotowym produktu. Przełącz zasilanie na WASH (MYCIE) i przesun dźwigienkę spustową w prawo. Kiedy produkt przestanie wypływać z otworu wylotowego produktu, przesun dźwigienkę spustową w lewo i przestaw przełącznik kontrolny w położenie OFF. Przykryj pojemnik na produkt do ponownego

wykorzystania odkażoną pokrywką i umieść go w chłodni podręcznej.

Uwaga: Jeśli miejscowe przepisy NIE ZEZWALAJĄ na ponowne wykorzystanie produktu, należy go usunąć. Spuść produkt do wiaderka na mieszankę i usuń go zgodnie z przepisami.

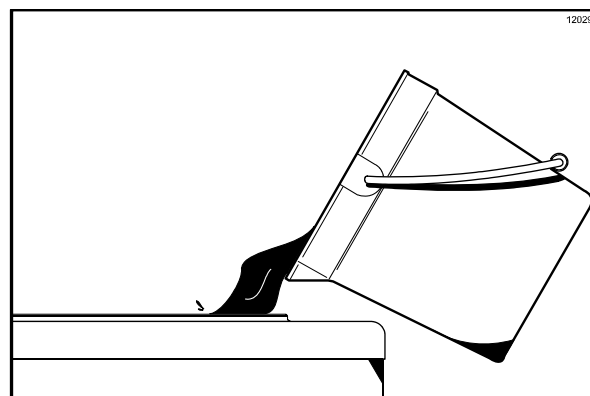


**ZAWSZE PRZESTRZEGAJ
LOKALNYCH PRZEPISÓW
SANITARNYCH**

Płukanie

Czynność 1

Wlej 2 galony (7,6 litra zimnej), czystej wody do zasobnika na mieszankę. Szczotkami dołączonymi do maszyny wyczyść zasobnik mieszanki, przełącznik pływakowy i otwór wlotowy mieszanki.



Rycina 31

Czynność 2

Podstaw wiaderko pod otwór w pokrywie zamrażarki i przestaw przełącznik zasilania w położenie WASH, a następnie przesun dźwigienkę spustową w prawo. Spuść całą wodę płuczącą z cylindra mrożącego. Kiedy woda płucząca przestanie wypływać z otworu wylotowego produktu, przesun dźwigienkę spustową w lewo i przestaw przełącznik zasilania w położenie OFF.

Powtarzaj tę procedurę do chwili, gdy woda płucząca wypływająca z cylindra mrożącego będzie przezroczysta.

Czyszczenie

Czynność 1

Przygotuj wiaderko zatwierdzonego roztworu do czyszczenia o stężeniu 1:10 000 (przykład 2,5 galona [9,5 l] Kay-5R lub 2 galony [7,6 l] środka Stera-SheenR). **UŻYJ DO TEGO CIEPŁEJ WODY, ZGODNIE ZE WSKAZÓWKAMI PRODUCENTA.**

Czynność 2

Wlej roztwór do czyszczenia do zasobnika i poczekaj, aż wpłynie do cylindra mrożącego.

Czynność 3

Gdy roztwór wpłynie do cylindra mrożącego, dokładnie wyczyść szczotkami zasobnik na mieszankę, przełącznik pływakowy i otwór wlotowy mieszanki.

Czynność 4

Ustaw przełącznik zasilania w położeniu WASH (MYCIE). Wymiesza to roztwór czyszczący w cylindrze zamrażającym.

Czynność 5

Umieść puste wiaderko pod otworem wylotowym i przesun dźwignikę spustową w prawo. Spuść całość mieszanki czyszczącej. Kiedy roztwór przestanie wypływać z otworu wylotowego produktu, przesun dźwignikę spustową w lewo i przestaw zasilanie w położenie OFF.

Demontaż



SPRAWDŹ, CZY PRZEŁĄCZNIK ZASILANIA JEST W POŁOŻENIU OFF.

Niezastosowanie się do tego wymogu może spowodować urazy personelu spowodowane ruchomymi częściami maszyny.

Czynność 1

Wymij drażek, śruby, pokrywę zamrażarki, mieszadło, podzespół ubijaka, ostrza zgarniające i wałek napędowy z cylindra mrożącego. Umieść te elementy w zlewie w celu oczyszczenia.

Czynność 2

Wymij przednią tackę ociekową i osłonę przeciwrozpryskową. Umieść te elementy w zlewie w celu oczyszczenia.

Czynność 3

Wymij przez przedni panel tylne naczynko ociekowe. Uwaga: Jeżeli w naczynkach ociekowych znajduje się nadmierna ilość mieszanki, wskazuje to na konieczność wymiany lub odpowiedniego nasmarowania uszczelek wałka napędowego.

Czyszczenie szczotkami

Czynność 1

Przygotuj zlew i roztwór do czyszczenia (na przykład: Kay-5R lub Stera-SheenR). **UŻYJ DO TEGO CIEPŁEJ WODY, ZGODNIE ZE WSKAZÓWKAMI PRODUCENTA.** (Stosując inny zatwierdzony środek czyszczący rozcieńcz go zgodnie ze wskazówkami na opakowaniu. **WAŻNE:** Zastosuj się do instrukcji na etykiecie opakowania. ZBYT STĘŻONA mieszanka środka czyszczącego może uszkodzić części, natomiast zbyt ROZCIĘNCZONA może nie zapewnić dostatecznego czyszczenia). Upewnij się, że masz pod ręką wszystkie szczotki do czyszczenia dostarczone z zamrażarką.

Czynność 2

Zdejmij o-ring i uszczelkę z wałka napędowego. Zdejmij o-ring i łożysko z wirnika.

Czynność 3

Zdejmij zawór spustowy, lodołamacz, łożysko przednie i uszczelkę z pokrywy zamrażarki. Zdejmij wszystkie o-ringi.

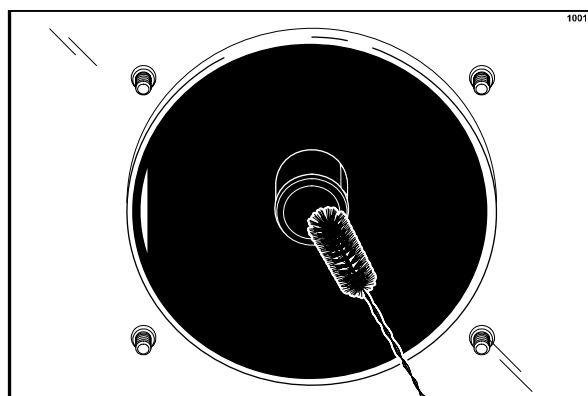
Uwaga: Najlepiej zdejmuje się o-ringi łapiąc je przez rącznik jednorazowy i ciągnąć w górę do czasu, aż o-ring wyjdzie z rowka. Drugą ręką popchnij górę o-ringa do przodu, aż wysunie się z rowka, dzięki czemu będzie go można łatwo wyjąć.

Czynność 4

Dokładnie wyczyść szczotką i roztworem do czyszczenia wszystkie zdemontowane części, usuwając wszystkie ślady środka smarującego i osadu uformowanego przez mieszankę. Umieść wszystkie wyczyszczone części na czystej, suchej powierzchni, zostaw je tam do wyschnięcia na powietrzu.

Czynność 5

Wróć do zamrażarki z niewielką ilością roztworu do czyszczenia. Wyczyść czarną szczotką tylne łożysko tulejowe w tylnej części cylindra mrożącego.



Rycina 32

Czynność 6

Wytrzyj do czysta wszystkie zewnętrzne powierzchnie zamrażarki.

Podczas czyszczenia i odkażania:



**ZAWSZE PRZESTRZEGAJ
LOKALNYCH PRZEPISÓW
SANITARNYCH**

Harmonogram czyszczenia i odkażania wynika z państwowych i lokalnych przepisów i należy go ściśle przestrzegać. Jeżeli maszyna ma tryb Gotowość, nie należy go stosować zamiast czyszczenia i odkażania według wymogów władz sanitarno-epidemiologicznych. Podczas czyszczenia i odkażania należy uwzględnić następujące zalecenia.



CZYSZCZENIE I ODKAŻANIE NALEŻY WYKONYWAĆ RAZ NA DOBĘ.

Diagnostyka poziomu bakterii:

- 1. Regularnie czyść i odkażaj maszynę (całkowite zdemontowanie i oczyszczenie szczotkami).
- 2. Wykorzystaj wszystkie szczotki dostarczone z maszyną, co zapewni staranne czyszczenie. Szczotki te zostały zaprojektowane specjalnie do oczyszczenia wszystkich przewodów, którymi przepływa mieszanka.
- 3. Szczotka z białym włosiem służy do czyszczenia otworu podawania mieszanki, to znaczy odcinka od zasobnika na mieszankę do tylnej części cylindra mrożącego.
- 4. Szczotka z czarnym włosiem służy do starannego oczyszczenia tylnego łożyska kołnierowego, położonego za cylindrem mrozącym. Szczotkę należy zwilżyć znaczną ilością roztworu do czyszczenia.
- 5. JEŻELI LOKALNE PRZEPISY SANITARNE POZWALAJĄ NA POWTÓRNE WYKORZYSTANIE PRODUKTU, mieszankę do ponownego użycia należy koniecznie przechowywać w odkażonym, przykrytym pojemniku ze stali nierdzewnej i użyć ją następnego dnia. NIE WOLNO zalewać maszyny poprzednio używaną mieszanką. Z mieszanki używanej poprzednio należy zdjąć pianę i usunąć ją, a następnie zmieszać

poprzednią mieszankę z nową w proporcji 1:1 kiedy używana jest nazajutrz.

- 6. W wyznaczony dzień tygodnia należy maksymalnie zużyć mieszankę i usunąć resztkę po zamknięciu. Przerwie to cykl używania wciąż pewnej ilości wczorajszej mieszanki i zmniejszy możliwość wzrostu poziomu bakterii i miana drobnoustrojów.
- 7. Należy starannie przygotowywać roztwory do czyszczenia i odkażania. Przeczytaj i zastosuj się do instrukcji na etykiecie opakowania. Zbyt stężony roztwór może uszkodzić części, natomiast zbyt rozcieńczony może nie zapewnić dostatecznego czyszczenia czy odkażania.
- 8. Temperatura mieszanki w zasobniku na mieszankę i w podręcznej chłodni powinna wynosić poniżej 40_F. (4.4_C.).

Regularne przeglądy maszyny:

- 1. Wymień wyszczerbione, uszkodzone lub zużyte ostrza zgarniające. Przed zainstalowaniem ubijaka sprawdź, czy ostrza zgarniające są właściwie umocowane.
- 2. Sprawdź stopień zużycia tylnego łożyska kołnierowego (czy nie ma znacznego wycieku mieszanki do naczynka ociekowego) i starannie je wyczyść.
- 3. Śrubokrętem i ściereczką wyczyść starannie tylne łożysko kołnierowe i kwadratowe gniazdo napędu, usuwając smar i osady mieszanki.
- 4. Wymień zużyte, naderwane i luźne o-ringi i uszczelki na nowe.
- 5. Starannie przeprowadź smarowanie zgodnie z zaleceniami rozdziału "Montaż".
- 6. Sprawdź, czy na skraplaczu(-ach) nie nagromadził się brud i zanieczyszczenia. Zabrudzone skraplacze zmniejszają wydajność i pojemność maszyn. Skraplacze należy czyścić miękką szczotką raz w miesiącu. W żadnym wypadku nie wolno używać śrubokrętów ani innych narzędzi metalowych do czyszczenia przestrzeni pomiędzy żebrami.
Uwaga: Maszyny wyposażone w filtr powietrza wymagają odkurzania filtra odkurzaczem raz w miesiącu.

Przechowywanie zimą

Jeżeli restauracja jest zamykana na zimę, niezbędne jest zabezpieczenie zamrażarki przez zastosowanie się do następujących wskazówek, szczególnie jeżeli budynek pozostanie nieogrzewany i temperatura w pomieszczeniu spadnie poniżej 0°C. Odłącz zamrażarkę od sieci elektrycznej, aby zapobiec uszkodzeniu podzespołów elektrycznych. Lokalny dystrybutor firmy Taylor może wykonać tę usługę.

Owiń starannie części zamrażarki łatwe do rozmontowania, takie jak ubijak, ostrza, wał napędu i pokrywę zamrażarki i umieść je w chronionym, suchym miejscu. Części gumowe i uszczelki można chronić zawijając je w papier odporny na zamakanie. Wszystkie części muszą być starannie oczyszczone z zaschniętej mieszanki i smaru, gdyż przyciągają one myszy i inne szkodniki.

Rozdział 8 Wykrywanie i usuwanie usterek

PROBLEM	PRZYPUSZCZALNY POWÓD	ROZWIĄZANIE	INF. NA STRONIE
1. Żaden produkt nie wypływa z maszyny.	a. Przełącznik zasilania znajduje się w położeniu OFF (WYŁĄCZ.).	a. Przełącznik zasilania ustaw w położeniu AUTO.	17
	b. Niewłaściwe mieszanie produktu.	b. Stosuj się starannie do wskazówek w sprawie mieszania produktu.	---
	c. Nieodpowiednia mieszanka w zasobniku.	c. Napełnij zasobnik mieszanką.	18
	d. Produkt zamarzł w cylindrze mrozącym.	d. Odpowiednio wyregulować lepkość.	10
	e. Maszyna wyłączona przy resetowaniu.	e. Wyłącz zasilanie (przełącznik zasilania na "OFF"). Naciśnij przycisk RESET. Przetaw przełącznik zasilania w powrotem na AUTO.	11
	f. Zespół ubijaka nie obraca się wcale, lub obraca się w lewo. Przełącznik zasilania nie jest na AUTO.	f. Przełącznik zasilania musi być w położeniu AUTO. Jeżeli ubijak obraca się w lewo, zadzwoń do serwisu, aby zmienić kierunek.	1
	g. Wtyczka wyjęta z gniazdka.	g. Wetknij przewód zasilania do gniazda.	---
	h. Bezpiecznik przepalony lub rozłączony wyłącznik automatyczny.	h. Włącz wyłącznik automatyczny lub wymień bezpiecznik topikowy.	---
2. Maszyna nie działa w trybie AUTO lub WASH.	a. Wtyczka wyjęta z gniazdka.	a. Wetknij przewód zasilania do gniazda.	---
	b. Bezpiecznik przepalony lub rozłączony wyłącznik automatyczny.	b. Włącz wyłącznik automatyczny lub wymień bezpiecznik topikowy.	---
	c. Maszyna wyłączona przy resetowaniu.	c. Ustaw przełącznik zasilania w położeniu OFF (Wył.). Naciśnij przycisk RESET. Przetaw przełącznik zasilania w powrotem na AUTO.	11
3. Sprężarka nie działa w trybie AUTO.	a. Silnik ubijaka wyłączony bezpiecznikiem przeciążeniowym	a. Wyłącz zasilanie (przełącznik zasilania na OFF). Naciśnij przycisk RESET. Przetaw przełącznik zasilania w powrotem na AUTO.	10
	b. Zanieczyszczony skraplacz (chłodzenie powietrzem).	b. Czyść skraplacz co miesiąc.	20

PROBLEM	PRZYPUSZCZALNY POWÓD	ROZWIĄZANIE	INFORMACJE NA STRONIE
4. Produkt zbyt gęsty.	a. Nieodpowiednia mieszanka w zasobniku.	a. Napełnij zasobnik mieszanką.	18
	b. Niewłaściwe mieszanie produktu.	b. Stosuj się starannie do wskazówek w sprawie mieszania produktu.	---
	c. Regulacja lepkości ustawiona nieprawidłowo.	c. Wyreguluj lepkość.	10
	d. Drażek nie zainstalowany.	d. Zainstaluj drażek.	15
5. Produkt zbyt rzadki.	a. Brakujące, nieprawidłowo zainstalowane lub wadliwe ostrze zgarniające.	a. Załóż lub wymień ostrze zgarniające.	13
	b. Niewłaściwe mieszanie produktu.	b. Stosuj się starannie do wskazówek w sprawie mieszania produktu.	---
	c. Regulacja lepkości ustawiona nieprawidłowo.	c. Wyreguluj odpowiednio.	10
	d. Nieprawidłowe obroty ubijaka.	d. Skontaktuj się z technikiem serwisu.	---
	e. Zabrudzone skraplacze.	e. Oczyszczaj regularnie.	20
6. Porysowane ściany cylindra mrożącego.	a. Złamany trzpień na podzespołe ubijaka.	a. Napraw lub wymień podzespół ubijaka.	---
	b. Brakujące lub zużyte łożysko przednie.	b. Wymień lub załóż łożysko przednie.	13
7. Nadmierny wyciek do tylnego naczynka ociekowego.	a. Niedostateczne lub niewłaściwe smarowanie uszczelki wałka napędowego.	a. Stosuj prawidłowy środek smarny (Taylor Lube) i procedury smarowania.	12
	b. Zużyta lub brakująca uszczelka na wałku napędowym.	b. Wymieniaj uszczelkę co 3 miesiące.	24
	c. Zużyte tylne łożysko kołnierzone.	c. Skontaktuj się z technikiem serwisu w sprawie wymiany.	---
	d. Uszczelka jest założona na lewą stronę.	d. Załóż uszczelkę poprawnie.	12
8. Nadmierny wyciek mieszanki z otworu wylotowego w pokrywie.	a. Niedostateczne lub nieprawidłowe smarowanie o-ringów zaworu spustowego.	a. Stosuj prawidłowy środek smarny (Taylor Lube) i procedury smarowania.	12
	b. Zużyte lub brakujące o-ringi zaworu wylotowego.	b. Wymieniaj o-ringi co 3 miesiące.	24
9. Nie można wyjąć wałka napędowego.	a. Smar na kwadratowym końcu wałka napędowego.	a. Nie należy smarować końcówki kwadratowej. Skontaktuj się z technikiem serwisu w sprawie wymiany.	12
	b. Zaokrąglone krawędzie wałka napędu, sprzęgła napędu lub obydwu.	b. Skontaktuj się z technikiem serwisu w sprawie wymiany wałka napędu, sprzęgła napędu lub obydwu.	---

Rozdział 9 Częstotliwość wymiany części

OPIS CZĘŚCI	CO 3 MIESIĄCE	CO 6 MIESIĄCE	RAZ W ROKU	ILOŚĆ SZT. DO WYMIANY
Uszczelka wałka napędowego	X			1
O-ring wałka napędowego	X			1
Ostrze zgarniające	X			1
Uszczelka pokrywy zamrażarki	X			1
Łożysko przednie	X			1
O-ringi zaworu wylotowego	X			2
Szczotka z czarnym włosiem 1" x 2" (25 x 51 mm)		Sprawdź i wymień, jeżeli jest to konieczne	Minimum	1
Szczotka z białym włosiem, 1,5" x 2" (38 x 51 mm)		Sprawdź i wymień, jeżeli jest to konieczne	Minimum	1
Szczotka z białym włosiem 3" x 7" (76 x 178 mm)		Sprawdź i wymień, jeżeli jest to konieczne	Minimum	1